

» LA MADUREZ VIENE CON LA EXPERIENCIA, NO CON LA EDAD. «

CORREO DEL VALLE



EL PERIÓDICO PARA LA MEJOR GENERACIÓN

18 de Abril de 2024 Nº **103**

desde 1994 EDICIONES QUINCENALES CON UNA TIRADA DE 8.000 EJEMPLARES · ISLA DE LA PALMA · CANARIAS · 922 40 15 15 · WWW.CORREODELVALLE.COM

Service La Palma Team
SOCIEDAD LIMITADA

Ihr zuverlässiger Partner seit über 25 Jahren

Alexander Sauter
+34 **639 49 48 48** (E)
+34 **676 31 73 93** (D)
monika.sauter@hotmail.com

El sellador

extremadamente eficaz para depósitos de agua, piscinas o superficies como metales, madera, vidrio, placas de fibrocemento y plásticos duros.



Die extrem effiziente Abdichtung für Tanks, Pools oder Untergründe wie Metalle, Holz, Glas, Faserzementplatten sowie harte tragende Kunststoffe.



ENTREVISTA CON

ALBERTO DE PAZ

Gestor cultural



NUESTRA TIERRA

Nuestra Primavera

RUMORES Y GRAZNIDOS

Las cosas del Palacio van despacio

NUESTRA COCINA

Pizza de Plátanos

NOBO

NOCHES DE BOLERO Y MÁS

CARLA VEGA & SATOMI MORIMOTO

VIERNES 19.00H
26 CASA DEL CONDE
ABRIL LLANO DE ARGUAL
ENTRADA **13€**

Casa del Conde



plaza
Inmobiliaria.de

C/ Caballos Fufos, 20
Tazacorte
664 84 17 89 
669 11 81 29 
690 93 58 51 

www.plaza-inmobiliaria.de
Te ayudamos a vender tu casa

¡Su Correduría de Seguros en Los Llanos! Versicherungsmakler auf La Palma



 (+34) 922 94 16 10
 info@c1broker.es
 www.c1broker.es
 Avda. Venezuela, nº 1
Los Llanos de Aridane



Seguro de Salud, Seguro de Vida, Seguro de Coche, Seguro de Hogar y mucho más...

C1 Broker ® es marca comercial de Wisag Mediation de Seguros SL
Correduría de Seguros - Clave DGSFP - J-3790

ALBERTO DE PAZ

Gestor cultural y codirector de la Casa del Conde



« Esta historia hay que contarla. »

La Casa del Conde, en el Llano de Argual, abrirá sus puertas al público el próximo 24 de abril. Un espacio en el que arte, gastronomía e historia se fusionan, para conectarnos e inspirarnos con todo lo que el presente tiene que ofrecernos a través del pasado.

por JULIA MORANZ

■ ¿Qué será a partir del 24 de abril la Casa del Conde?

Nuestro objetivo principal es convertir la Casa del Conde en un lugar de referencia turística, cultural, gastronómica y de realización de eventos privados, donde se puedan vivir experiencias enriquecedoras y significativas para toda aquella persona que busque un lugar diferente donde disfrutar del arte, de la historia, de la arquitectura, del conocimiento o de la buena cocina. En definitiva, un lugar donde vivir en primera persona nuestra cultura y que esta nos inspire, nos eduque y nos conecte.

■ ¿Qué puede encontrarse quien la visite?

La Casa del Conde es una casa señorial del siglo XVII, perteneciente al conjunto histórico del Llano de Argual, y alberga entre sus paredes la historia del desarrollo económico, social y cultural de La Palma en los últimos 3 siglos. Cuenta con un patio abierto en «U», donde se pueden observar sus hermosas galerías de madera de tea, sostenidas por columnas de derivación jónica, una destiladera canaria octogonal y una imponente portada almenada, que es una de las mejores conservadas de Canarias. También cuenta con una cruz de azulejos, hecha con azulejos holandeses, que es una verdadera joya artística

e histórica y que, sin duda, será una de nuestras piezas de mayor interés para los visitantes. También hay que destacar, y es muy interesante, que su construcción está inspirada en las dimensiones áureas o divinas, o lo que es lo mismo, la fundamentación de su arquitectura está basada en los números Φ (phi) y π (pi) que representan el patrón matemático de toda la construcción, cuestión que nos hace pensar que la búsqueda de la belleza es parte de su sentido como espacio.

■ ¿Y por qué este lugar para desarrollar este proyecto y no otro?

Pues por una razón de la que estamos convencidos, y es que esta historia hay

que contarla, que este edificio hay que valorarlo y enseñarlo, que el patrimonio es un tesoro que no solo cuenta nuestra historia, sino quiénes somos y de dónde venimos.

■ ¿Qué era antiguamente la Casa del Conde?

Junto con las otras mansiones señoriales del Llano de Argual y de Tazacorte, la Casa del Conde servía, principalmente, como centro de poder político y económico. Estas casas eran lugares donde se tomaban decisiones importantes, se celebraban reuniones sociales y se gestionaban los asuntos relacionados con la producción de la caña de azúcar, principal fuente de riqueza de la isla en aquellos tiempos. Estos ingenios azucareros no solo eran residencias de la élite local, sino también centros vitales de la vida cotidiana, económica y social del Valle de Aridane.

■ ¿Qué secretos esconde este edificio?

Aparte de lo ya comentado sobre sus dimensiones áureas y sus proporciones divinas, que me parece algo fascinante, hay que destacar la función estratégica de la ubicación y la estructura del propio edificio que, con sus elementos arquitectónicos, señalizaban los diferentes cambios de estaciones con sus equinoccios o solsticios, cosa que era fundamental para el mundo agrícola. La casa esconde varios calendarios, que se visualizan observando las proyecciones que el sol, en su recorrido anual, proyectaba sobre piedras, columnas e, incluso, balaustradas. Y, es más, en relación a la disposición de las distintas instancias y patios interiores, y esto es muy común en este tipo de edificaciones canarias, creaban su propio microclima, que garantizaba la conservación de las mercancías que se almacenaban. Una verdadera vocación de la arquitectura en servicio a la función que desempeña el edificio. Todo un prodigio digno de contemplar.

■ ¿A quién está dirigido este sitio?

Entiendo que está dirigido a todo el mundo que desee conocer la historia, que disfrute del arte de la pintura, de la música o de la cocina, y a los amantes de la arquitectura, la tradición o, simplemente, a quienes disfruten de los espacios por su armonía, equilibrio y belleza.

■ ¿Cuál crees que es la situación actual de la cultura en la isla?

La respuesta a esta pregunta puede ser muy extensa, pero a modo de resumen, creo que estamos en una isla con una gran cantidad de actividades y propuestas culturales y artísticas, con unos creadores y artistas de un gran talento, que incluso llega a ser algo desmesurada para la cantidad de habitantes y espacios que disponemos. Si opino, y me consta que desde las instituciones insulares se está trabajando en ello, que debe regularse la oferta en base a la demanda, y que no desfilaremos programando actividades que coinciden con otras y dividan al público, que por su parte busca que la oferta sea diferente y de calidad. Por otro lado, extraño proyectos que sean transformadores de fondo, de introducción de valores y conocimiento a la sociedad, pero eso es para desarrollar muy en profundidad, y no sé si darán las páginas de este periódico.

■ ¿Qué pretende aportar el espacio en este sentido?

La oferta cultural que se pretende desarrollar en la Casa del Conde tiene como misiones principales la calidad de la oferta, la importancia de los creadores locales y la potenciación del conocimiento de la historia de la casa, su entorno y de la isla en su conjunto. También pretendemos que las actividades tengan concordancia con el espacio, por eso creemos que la música clásica, fundamentalmente, el jazz, el folclore, la pintura o el teatro, son elementos que potencian de forma simbiótica el escenario donde se realizan, procurando que arquitectura y arte se complementen con equilibrio y sintonía. Hay que destacar que queremos tener un modelo mixto de financiación donde la aportación del público, a través de la compra de entradas, y el patrocinio de entidades privadas y públicas, ayuden al desarrollo del proyecto y de la calidad del mismo.

■ ¿Dónde podemos consultar las actividades que se llevarán a cabo?

Pues tendremos la web, www.casadelcondeargual.com, donde se podrá consultar, reservar y adquirir las entradas a nuestras actividades, nuestras redes sociales y, espero, la ventana que nos proporciona el Correo del Valle para llegar al mayor número de personas posibles.



PIZZA de plátanos



SI TIENES ALGUNOS PLÁTANOS MADUROS...

... en casa y no sabes qué hacer con ellos antes de que se estropeen, no te preocupes, porque te damos una solución. ¡Aquí no se tira nada! Precalienta el horno a 180 grados. En un recipiente, escacha un plátano con un tenedor, y añádele un huevo, un diente de ajo muy picado, una cucharada de levadura de cerveza o queso parmesano, una o dos cucharadas de harina de garbanzos o almendra, una pizca de sal y pimienta negra y un toque de orégano. Mezcla todo muy bien. En caso de que la masa no tenga la suficiente consistencia aún, puedes ponerle más harina. A continuación, extiéndelo en una bandeja, mientras le das la forma de una base de pizza. Llévalo al horno unos 15 minutos aproximadamente. Sácala y ponle todos los ingredientes que quieras: tomate triturado, atún, jamón, champiñones y queso, por ejemplo. Ya solo queda meterla en el horno de nuevo a 200 grados y esperar a que el queso se funda. ¡Ya tienes una pizza rápida y saludable!

ANUNCIOS CLASIFICADOS

PRIVATE KLEINANZEIGEN



6 ← → 7



No garantizamos la exactitud de los datos indicados por los anunciantes. // Für die Richtigkeit der Inhalte und der Kontaktdaten übernehmen wir keine Gewähr.

VENTAS

Se vende: 54 m² suelo laminado tipo roble Artens Vitoria Intenso 12 mm + rodapiés + aislamiento easy cut. Sólo mensajes WhatsApp 659 474 168

Calefacción Roemer: placas de mármol para la habitación, calef. de armario y de suelo. La calefacción para sentirse bien y de poco consumo energético. Ideal contra los problemas de humedad. Instalación rápida y limpia, ideal también para pisos y oficinas. Tel. 636 87 70 39, 636 87 70 52 www.roemer-sl.de

Se vende tierra para jardines Tel. 687 79 18 45

VARIOS

Tango: Cursos y Talleres A partir del 8 de Mayo, todos los miércoles en Los Llanos. Contacto: dagmar@tangomedialuz.de

La Luna Live Music: 18 de abril Bulla Candela Trio: Música afro-latina, folklore y más. 20:00 h. Tlf. 922 40 19 13

Clases de inglés y español todos los niveles. Tazacorte. Tlf. 688 92 31 61

La Luna Live Music: 25 de abril Música afroandina con Victor Carrillo, (guitarra, voz, percusión). 20:00 h. Tlf. 922 40 19 13

La idea para un regalo: Un vale para un masaje tailandés. www.thaimassage-lapalma.com WhatsApp 653 040 973

Paseos en caballo guiados en los montes de Puntagorda y curso básico de comunicación con caballos. WAp 636 877 039. www.reiten-lapalma.com

COMPRAS

Buscamos para comprar kois y otros peces para nuestro estanque. Ofertas WhatsApp 633 899 422

Busco 1 puerta doble de madera ancho aprox. 180, preferiblemente al estilo de una ventana de guillotina. Tlf. 689 750266

TRABAJO

Se hacen todo tipo de trabajos de piedras, paredes chapado de casas, pisos de lajas, bodegas, jardines, ... Tlf. 687 791845

Servicio de limpieza de casas turísticas y particulares en Tijarafe, Puntagorda y Garafia. Con experiencia. Tlf./WAp 680 943540 (Laura)

Mujer de La Palma se ofrece para limpieza de casas y apartamentos en toda la isla. Maria: 648 88 90 86

Se busca empleada para tienda de moda en Santa Cruz. 20 h/semana. Si estás interesada por favor envía una breve solicitud a: alex-sea@gmx.de

Mujeres trabajadoras se ofrecen para realizar limpiezas profundas de casa. Reparaciones de muebles de madera/metal y pintura en general. 619 17 67 23, 635 072 384, 64 381 27 08

DEMANDAS

Buscamos para comprar casa lado oeste, con jardín y vista al mar, altitud máx. 500 m. +49 177 666 45 18 o markus@hungerkamp.de

OFERTAS

Precio por línea: 3,00 €

Tijarafe: casa antigua y pajero sobre terreno apto para desarrollar proyecto turístico. Tlf. 622 84 68 74, castronj605@hotmail.com

P'gorda: parcela de 4.000 m² 4 casas construibles para uso turist. Todos los servicios disponibles, luz, agua. Muy buena zona y facil de trabajar. 110.000 €. 611 25 76 21

En venta: casa habitable 100 m² 4 habit., 21.000 m² de terreno, cueva, 300 g/min. de agua, escritura públ. La Mata (Garafia), 275.000 €. Tlf. 611 25 76 21

GESUCHE

Wir suchen ein neues Zuhause! Westseite: Haus, Garten, Meerblick, max. 500 müM. +49 177 666 45 18, markus@hungerkamp.de

ANGEBOTE

Precio pro Zeile: 3,00 €

Haus, bis 4 Personen, Breña Terrassen, toller Meerblick, 850 €/Monat für max. 7 Monate. Infos: freudeanmusik@web.de, Tel. 0049 176 65367068

2 Szi.-App. Resid. San Miguel Top-Lage in Tazacorte, Blik mit Meerblick, Pool, BaWa, WoKü, DT, wochenweise od. mehrmonatig zu vermieten: 20tazi17@outlook.com

DOMINIOS ESPIRITUALES

Alta magia negra y vudú
Ismael, experto en unión de parejas, limpieza de casas y negocios. 689 82 37 97

ARBEIT

Professionelle Begleitung bei Arzt- und Behördengängen. Tel. 603 528 534 WA, TG

Wir reparieren das Irreparable! Handys, TV, Konsolen, Thermomix, Platinen, PC (Windows, iOS, speziell Apple u.a.). Jede Art von Elektronik. Mit Garantie. „Ricky One“: Cra. San Antonio 264 (Haus 2), Breña Baja. 605 460 499, 922 434 200

Mitarbeiterin für Modegeschäft in Santa Cruz gesucht! 20-St.-Wochen, bei Interesse bitte kurze Bewerbung an: alex-sea@gmx.de

Reinigung von Ferienhäusern u. Privathäusern in Tijarafe, Puntagorda u. Garafia. Erfahrung. Tel./WAp 680 943540 (Laura)

Wassertanks (auch Trinkwasser) Reinigung (maschinell), Sanierung, Abdichtung. Dt. Qualitätsprodukte m. Herstellerzertifikat. Unverbindl. Kostenvoranschläge u. Garantie. Tel. 650 64 16 60 (deutsch)

Malerarbeiten aller Art Dachbeschichtungen inkl. Sanierung von Rissen, Fassadenarbeiten, Airless-Spritztechnik und v.m., auch gern hochwertige Arbeiten. Langjährige Profi-Berufserfahrung. Ich setze auf bestmögliche Beratung und Qualität. Deutsch. Tel. 600 203 485, e-Mail: malerlapalma@gmail.com

Ihr Handwerker für Haus & Hof Reparatur und Installation: Elektrik, Ikea-Montage und Reparatur von Möbeln, Fenster und Türen. Fachgerecht und preiswert. Tel. 657 16 92 58

Defekte Steckdosen? Vergilbte Schalter? Mit kleinem Aufwand große Veränderung erreichen! +34 645 374 777

Steinarbeiten aller Arten Hausverkleidungen, Böden aus Steinplatten, Bodegas, Gärten, ... Tel. 687 79 18 45

Rund ums Bauen & Wohnen www.construal.net, Kontakt-Mail: construal@gmx.net

Gartenservice, Hausverwaltung Poolreinigung. Tel. 693 813 913

PC-Service, Beratung, Schulung Homeservice Andreas Lehmann. 622 03 43 68 (WhatsApp/Teleg.)

Bauschlosser Treppen, Tore, Geländer... Alles ist möglich! Aus Eisen und Edelstahl. Tel. 628 20 52 82

Malerarbeiten innen/außen mit deutschen Qualitätsprodukten: geruchslose, lösungsmittel- u. emissionsfreie Wandfarben (allergikergeeignet) f. Innenbereiche. Rissüberbrückende, UV-beständige Fassadenfarben f. Außenbereiche. Unverb. KV. Tel. 650 64 16 60 (deutsch)

KAUFE

Zu kaufen gesucht: Kois u. a. Teichfische für unseren Gartenteich. Angebote an WhatsApp 633 899 422

Su. gebrauchte Doppelholztür ca. 180 cm breit, gerne im Stil wie Guillotine-Fenster. Tel. 689 750 266

DIES & DAS

Tango: Kurse und Workshops Ab 8. Mai jeden Mittwoch in Los Llanos. Kontakt: dagmar@tangomedialuz.de

Fitness für Frauen & Männer auch Einzeltrainings in Los Llanos. katja@frauensport-lapalma.de Tel. 822 621 006

Ein kleines Stückchen Indien mitten auf La Palma. Tiefgreifende Ayurveda-Massagen, ambulante Detoxkuren und ayurvedische Kochkurse. www.lapalma-parami.com

Die Geschenkidee! Ein Gutschein für eine Thai-Massage. Info: WAp 653 040 973 www.thaimassage-lapalma.com

Deutsche Frauenärztin Dr. med. Karin Gorthner auf La Palma, Terminvereinbarungen bitte unter Tel. 639 51 52 70, www.frauenarztpraxis-teneriffa.com. Nächste Sprechstunde: Fr. 10.5.

Gartenerde zu verkaufen Tel. 687 79 18 45

VERKAUFE

54 m² Holzlaminatfußboden Eiche Artens/Vitoria Intenso 12 mm + Fußleisten + Isomaterial easy-cut. Whatsapp nur Nachrichten! 659 474 168

2 E-Bikes MTBs Cube & Mostache, gebraucht, sehr guter Zustand, 29er & 27,5 Zoll, leistungsstarke Bosch-Motoren, Akkus 625 & 500Wh, 9 & 11 Gänge, hydraulische Scheibenbremsen. VB je 1750 €. +49 175 6890256

Gartenerde zu verkaufen Tel. 687 79 18 45

Para anunciante...
Tienes 3 posibilidades:
¡Llámanos!

922 40 15 15
de lunes a viernes, de 10 a 14 h,
te atendemos amablemente y
te explicamos todo personalmente.
¡Visita la oficina virtual!

correodelvalle.com
Tenemos a tu disposición un formulario
fácil de cumplimentar.
¡Mándanos un correo!

info@correodelvalle.com
Te respondemos detalladamente.

Landschaftsgärtnermeister
OLIVER ROLAND
Gartenpflege und Neuanlage
Fachgerechter Hecken-/Baum-/Strauchschnitt
Pflaster- und Natursteinarbeiten
Wurzelstockrodungen
Minibaggerarbeiten
Entsorgung mit eigenem Transporter
preiswert und termingerecht

Nur per Handy erreichbar !!!
600 720 223

Schriftliche Übersetzungen
SPANISCH UND DEUTSCH
Susanne Weinrich
Bau- und Immobilienrecht, Jura allgemein, Medizin, Wirtschaft und Übersetzungen genereller Art - susanne-weinrich@hotmail.com
Telefon: 0049 30 722 93 198 (Info auch unter 0034 628 48 41 28)

CENTRO PSICOTERAPÉUTICO
El Paso
Atención a adolescentes, adultos y familias.
Für Jugendliche, Erwachsene und Familien.
therapypaso@gmail.com / 613 96 04 67

Panadería
La Panacea
artesanal ecológica
Panes, pizzas y dulces integrales de espelta y centeno con harinas recién molidas
¡Contáctanos y encarga directamente con nosotros!
Te remitimos nuestra lista de productos.
Delia: 0034 649 430 981 Klaus: 0034 618 108 087

TRATAMIENTO INTEGRAL DEL PIE
PODÓLOGOS
Miguel Ángel Pino López
Yolanda Pérez García
922 10 39 84 · 697 26 12 44
C.C. Tago Mago Local 54
Los Llanos de Aridane
miguelpinopod@gmail.com

HAUSMEISTER SERVICE

Nicolas A. Forero S.

Proyectos de construcción obra nueva
Movimientos de tierra
Muros de piedra, contenciones y vallados
Mantenimientos (casas, piscinas, jardines, comunidades)
Planos, diseños y reformas en general de interior y exterior
Resaneamientos, impermeabilizaciones y pintura
Neubauprojekte, Erdarbeiten, Steinmauern, Stützmauern und Zäune, Instandhaltung (Häuser, Schwimmbäder, Gärten, Kommunen), Planungen und allgemeine Innen- und Außenrenovierungen, Abdichtungen und Anstriche

619 235 462 · 666 330 800
www.hausmeisterlapalmaservice.com
hausmeisterservicelapalma@gmail.com

Desayunos
ecosaludables

LAVA
Eco-Store
+ cafetería

El Paso
C/ Antonio Pino Pérez, 2
neben der Tourismus-Info
692 48 16 32

Wintergärten nach Ihren Vorstellungen – mit Qualitätsgarantie, auch vollisoliert!

664 797 435
Rolf Benker
www.rolf-benker.com

manufacto
CONSTRUCTORA CARPINTERIA

- bauunternehmen
- schreinerei
- spenglerei
- heizungen
- pools

kreativ in der konzeption
kompetent in der beratung
professionell in der ausführung

herbert herkommer
christoph ketterle
puntagorda

tel/fax 922 49 34 55
info@manufacto.es
www.manufacto.es

LAS PULGAS EN NUESTRAS MASCOTAS

Benawara
Protectora de Animales

La infestación por pulgas es una enfermedad bastante común en las mascotas. Las pulgas son parásitos que se enganchan fácilmente a ellas y se alimentan de su sangre. Además les provocan picazón e irritación y muchas veces reacciones alérgicas y dermatitis. Si la infestación se alarga mucho en el tiempo, puede provocarles anemia e incluso la muerte.

Las pulgas viven en ambientes cálidos y húmedos y los perros y gatos crean un lugar ideal para ellas gracias a la humedad que genera su piel. Los de pelaje más largo proporcionan la cubierta perfecta para que las pulgas corran alrededor de su piel y se escondan bajo el pelaje. Pero no sólo los perros y gatos pueden infectarse, también los conejos, ratas, aves...

Si tienes algún animal en casa, siempre corre el riesgo de que tu

hogar pueda infectarse de pulgas. Sólo un 5% de estos parásitos viven en el anfitrión, el otro 95% están en el resto de la casa. Por esta razón es importante tratar tanto el entorno como el propio animal si has detectado que puede tener pulgas. Además de una limpieza exhaustiva de la casa, ropa de cama y lugares donde duerme y juega el animal, deberás elegir un tratamiento que elimine las pulgas adultas del animal y los huevos y las larvas del entorno.

Una vez que haya desaparecido la infestación, deberas aplicar un tratamiento preventivo a tu peludito de forma periódica (normalmente una vez al mes). Los tratamientos anti pulgas en forma de pipeta son fáciles de aplicar y seguros para los animales. Asegúrate de que sean efectivos tanto para parásitos externos como internos.

Puedes prevenir usando remedios naturales como colocar bolsitas de poleo menta en diversos lugares de la casa como muebles,

cojines, alfombras o almohadas, pulverizar aceite de neem diluido en agua o colocar corteza de cedro por los rincones donde puedan esconderse los insectos. Las pulgas no soportan el olor de los cítricos, por lo que también es una buena idea poner en el agua de fregar un limón escurrido o un poco de vinagre; de esta forma, las pulgas saldrán huyendo al no soportar el olor. El uso de tierras de Diatomeas también es muy beneficioso para los animales (consulte forma de uso y aplicación al vendedor).

Es importante recordar que las pulgas no nacen en los animales sino que crean sus nidos en la tierra esperando un portador, que puede ser tanto un animal como una persona. Los animales son una barrera biológica para que no lleguen a nosotros.

Queremos hacer hincapié en esto para evitar que se demone de manera injusta a los gatos comunitarios.

DIE WICHTIGKEIT DER FLOHBEHANDLUNG

Benawara
Tierschutzverein

Flohbefall ist eine recht häufige Krankheit bei Haustieren. Flöhe sind Parasiten, die sich leicht an Haustieren festsetzen und sich von deren Blut ernähren. Sie verursachen Juckreiz und Reizungen und lösen oft allergische Reaktionen und Dermatitis aus. Wenn der Befall über einen längeren Zeitraum anhält, kann er zu Blutarmut und sogar zum Tod führen.

Flöhe leben in einer warmen, feuchten Umgebung, und Hunde und Katzen bilden aufgrund der Feuchtigkeit, die ihr Fell erzeugt, einen idealen Nährboden für Flöhe. Diejenigen, die ein längeres Fell haben, bieten den Flöhen die perfekte Deckung, um auf ihrer Haut herumzulaufen und sich unter dem Fell zu verstecken. Aber nicht nur Hunde und Katzen können infiziert

werden, sondern auch Kaninchen, Ratten, Vögel...

Wenn Sie Tiere in Ihrem Haus haben, besteht immer die Gefahr, dass Ihr Haus von Flöhen befallen wird. Nur 5 % dieser Parasiten leben auf dem Wirt, die anderen 95 % befinden sich im Rest des Hauses. Aus diesem Grund ist es wichtig, sowohl die Umgebung als auch das Tier selbst zu behandeln, wenn Sie einen Flohbefall festgestellt haben. Neben einer gründlichen Reinigung der Wohnung, des Bettzeugs und der Schlaf- und Spielplätze des Tieres sollten Sie eine Behandlung wählen, die die erwachsenen Flöhe vom Tier und die Eier und Larven aus der Umgebung entfernt.

Sobald der Flohbefall verschwunden ist, sollten Sie Ihren pelzigen Freund regelmäßig (in der Regel einmal im Monat) mit einem Präventivmittel behandeln. Flohmittel in Pipettenform sind ein-

fach anzuwenden und sicher für die Tiere. Achten Sie also darauf, dass sie sowohl gegen äußere als auch gegen innere Parasiten wirksam sind.

Sie können Flöhen mit natürlichen Mitteln vorbeugen, indem Sie Beutel mit Pennyroyal-Minze an verschiedenen Stellen im Haus platzieren, z. B. auf Möbeln, Kissen, Teppichen oder Kopfkissen, mit in Wasser verdünntem Neemöl besprühen oder Zedernrinde in die Ecken legen, in denen sich die Insekten verstecken könnten. Da Flöhe den Geruch von Zitrusfrüchten nicht vertragen, empfiehlt es sich auch, eine ausgepresste Zitrone oder etwas Essig ins Spülwasser zu geben; auf diese Weise werden Flöhe vertreiben, da sie den Geruch nicht vertragen. Die Verwendung von Kieselgur ist ebenfalls sehr vorteilhaft für die Tiere (fragen Sie den Verkäufer nach der Art der Anwendung).

DER ELEKTRO-DOKTOR
über 25 Jahre Erfahrung

Salvatore Giuffrida
Installationen & Reparaturen
Klimaanlagen
Photovoltaik

Deutsch-Span. TV / SAT-TV
E-Check & Überspannungsschutz

639 046 286 info@derelektrodoktor.eu

STOP HUMEDAD
S.L.U.

Abdichtungen per Druck-Injektion von PUR-Harzen

SVEN FIBICH
Ihr Spezialist für Feuchtigkeitssanierung

- + Um- & Neubau
- + Kernsanierungen
- + Fliesenarbeiten

669 68 27 87

¿POR QUÉ AJUSTAR EL VALOR DEL CONTENIDO DEL HOGAR?

CI Broker Correduría de Seguros
Los Llanos de Aridane, Avda. Venezuela

Una vez contratada, la póliza de seguro se olvida rápidamente, pero el seguro del contenido del hogar debe ajustarse periódicamente. El contenido de una vivienda rara vez es una unidad fija. Los electrodomésticos se rompen, los muebles, la decoración, etc. se compran, se arreglan o se sustituyen, lo que significa que su valor varía. Quien colecciona obras de arte, cuadros, joyas u objetos similares puede declarar estos objetos de valor especiales individualmente o asegurarlos por separado.

El seguro de contenido del hogar suele especificar un valor a tanto alzado como suma asegurada. Si se producen daños o robos, es importante poder demostrar la existencia de cada uno de los objetos. Por eso es aconsejable crear un archivo del contenido del hogar en el que se guarden los recibos de compra, las instrucciones de uso, los certificados de garantía y las fotos.

Es importante enviar un informe completo de los daños a su compañía de seguros para que las reclamaciones se tramiten con rapidez. En caso de robo, debe fotografiar inmediatamente los daños

y las pruebas y denunciarlo a la policía. Todo ello quedará registrado y los objetos robados se incluirán en el informe junto con su valor. El archivo del contenido de tu hogar es de gran ayuda tanto a este respecto como para informar a tu compañía de seguros. Envíe a su compañía de seguros una copia del informe policial, fotos y recibos como prueba de la presencia de objetos robados y sus „fotos de la escena del crimen“.

Con un archivo de contenido doméstico actualizado regularmente, estarás bien preparado para cualquier eventualidad.

WERTANPASSUNG DES HAUSRATS

CI Broker Versicherungsmakler
Los Llanos de Aridane - Avda. Venezuela

Einmal abgeschlossen gerät die ordentlich abgeheftete Versicherungspolice schnell in Vergessenheit, doch sollte eine Hausratversicherung regelmäßig angepasst werden. Der Inhalt einer Wohnung ist ja selten eine fixe Einheit. Geräte gehen kaputt, Möbel, Dekoration und so weiter werden angeschafft, aussortiert oder ausgetauscht, wodurch der Wert variiert. Wer Kunstobjekte, Gemälde, Schmuck oder Ähnliches sammelt, kann diese besonderen Wertgegenstände individuell de-

klarieren oder auch separat versichern.

In der Hausratversicherung ist in der Regel ein pauschaler Wert als Deckungssumme angegeben. Wenn es tatsächlich zu einem Schaden oder Diebstahl kommt, ist es wichtig, die Existenz einzelner Gegenstände nachweisen zu können. Deshalb empfiehlt es sich, eine Hausrat-Datei anzulegen, in der Kaufbelege, Gebrauchsanleitungen, Garantiescheine und Fotos gespeichert sind.

Für eine schnelle Schadensbearbeitung ist es wichtig, eine vollständige Schadensmeldung an seine Versicherung zu senden. Im

Falle eines Einbruchs sollten Sie sofort Schäden und Spuren fotografieren und Anzeige bei der Polizei erstatten. All dies wird protokolliert und gestohlene Objekte mit Wertangabe in die Anzeige aufgenommen. Sowohl dabei als auch bei der Information Ihrer Versicherung ist Ihre Hausrat-Datei eine große Hilfe. Ihrer Versicherung senden Sie die Kopie der polizeilichen Anzeige, Fotos und Belege als Beweis des Vorhandenseins gestohlener Objekte und Ihre „Tatort-Fotos“. Mit einer regelmäßig aktualisierten Hausrat-Datei ist man bestens auf alle Eventualitäten vorbereitet.

Haben Sie Fragen zu bestimmten Versicherungsthemen?
Schreiben Sie uns! Wir leiten Ihr Anliegen an CI Broker Versicherungsmakler weiter.
info@correodelvalle.com

Solar & Sattechnik La Palma - Ihr Fachmann für Solaranlagen.

SOLARANLAGENANBIETER
SCHIEßEN WIE PILZE AUS DEM BODEN, ABER QUALITÄT UND PREISE SIND SEHR UNTERSCHIEDLICH.

DAVID LUGO
608 72 36 14

WIR EMPFEHLEN IHNEN DAHER: KOMMEN SIE LIEBER GLEICH ZUM ZERTIFIZIERTEN FACHMANN UND-BUCHEN SIE JETZT IHR BERATUNGSGESPRÄCH BEI UNS!

FACHMANN BAU
FÜR ALLE VORHABEN

- Renovierungen
- Umbauten/Ausbau
- Betonarbeiten
- Estriche
- Mauer- und Verputzarbeiten
- Natursteinmauern
- Dacheindeckungen
- Isolierungen von Dach/Wand
- Pools und Poolsanierung
- Badsanierung
- Terrassen, Wege

ARSENIO S.L.
DEUTSCH 650 641 660
ESPAÑOL 610 981 039

nueva vida green fashion

Das Original mit neuem Leben
Innovative Mode mit Stil
Ich freue mich auf Sie! Ihre Susanne Schaffner
CALLE REAL 15A · LOS LLANOS

elWASSERSpiegl

IHR POOL-PFLEGESERVICE IM ARIDANETAL
+ AUCH IN LA PUNTA UND TIJARAFE

696 612 447 Tristan Spiegl
@elwasserspiegl@gmail.com

30 Jahre ERFAHRUNG

JARDINERÍA KATYFLOR

L-S / Mo-Sa 9:00-13:00
L-V / Mo-Fr 16:00-18:00

Asesoramiento personal para su jardín
Ihre Fachgärtnerei mit persönlicher Beratung

Los Pedregales (El Paso / Los Llanos)
cruce Los Tijaraferos / Los Lomos
922 46 37 22 · 670 86 98 66

estudio de arquitectura andreea gross
dipl.-Ing. TU für Architektur
arquitecta colegiada COA LP
baubiologin IBN
www.andreeagross.com
info@andreeagross.com
0034 650 530 361

Ihre persönliche Gartenbewässerung

RieGo

Dipl.-Ing. Jochen Heuveldep
(0034) 638 973 134 · info@riego-lapalma.com
www.riego-lapalma.com

NEUANLAGEN · MODERNISIERUNG
REPARATUREN · WARTUNG



PETRA STABENOW

WORKSHOPPING

TROMMELN WAR GESTERN. Heute findet man sich selbst, nachdem man sich beim Beckenbodenyoga für Arme verloren hat und meldet sich anschließend am besten bei Zahlen für Malen mit Schamanen unter Palmen an, ergänzt durch interaktives Zahnputzen am Stadtbrunnen. Wenn dann noch Geld übrig und die Längeweile groß ist, sollte man schnellstmöglich das Anmeldeformular für „under the volcano“ ausfüllen. Wer jetzt denkt, der volcano ist doch längst over, irrt sich gewaltig. Wer diesen work shoppt, weckt ihn quasi wieder auf. Filmen by doing unter Anleitung von der Who is Who des Filmgeschäfts, Tricks, Ticks und Tracks eingeschlossen, ausgeschlossen, dass es in Hollywood landet, natürlich zu einem über das Ziel hinausgeschossenem Teilnehmerbeitrag. Die Filmbranche scheint am Ende, oder am Ende gewieft genug, andere für sich das Geld verdienen zu lassen, wobei verdient zu viel gesagt ist, denn es dienen ja die Workshopper, die hinreichend bedient sein dürften, sobald das Licht sie nicht mehr blendet. Für schlapp die Hälfte eines palmerischen Jahresdurchschnitts darfst du man 11 Tage den professionellen Worten Werner Herzogs (nicht verwandt oder verschwägert mit Roman) und seines fünfzigköpfigen Teams lauschen, deren Mitglieder hoffentlich nicht alle durcheinander quasseln. Für Speis und Trank wird gesorgt und in der Nacht stehen die komfortablen Betten eines **** Hotels bereit. Soviel Luxus wird allerdings nicht jedermannsfrau zuteil, eine ellenlange Liste an Auswahlkriterien wird es dem Einzelnen schwer machen, sein Geld an den Mann zu bringen. Um wieder Mensch zu werden, empfiehlt sich Reset mit Retreat. Alles auf Null, besonders das Bankkonto. Trommeln war billiger.

neu: Allianz Expats

Deutsches Versicherungsbüro
www.dvipalma.com

Avenida Enrique Mederos 4
38760 Los Llanos de Aridane
Tel: 922 088 660



S/C

HISTORISCHES AUS DER HAUPTSTADT
STEFAN KAUFMANN

Das bekannte Werbemosaik bedarf aufwändiger Pflege

Seine privilegierte Lage am südlichen Eingang der Bummelmeile Calle O'Daly unserer historischen Altstadt machte es inzwischen fast zu einem der Wahrzeichen der Stadt: das seit 1955 an der Fassade klebende Mosaik »Nittrato de Chile«. Das 1929 von dem jungen Architekturstudenten Adolfo Lozano López Durán entworfene Werbeplakat, ein wahres Meisterwerk des Art Decó, bewirbt auf einer 3 mal 4 Meter großen Fläche und auf 270 kunstfertig hergestellten Keramikfliesen aus Valencia ein Düngemittel auf der Basis von Natriumnitrat, das sich seiner Zeit einer enormen Nachfrage erfreute und – wie der „Slogan“ erahnen lässt – aus Chile importiert wurde. Mittlerweile dient dieses Motiv auf diversen Souvenirartikeln wie T-Shirts oder Tassen als typische Erinnerung an La Palma, sicher auch dank seiner Magie der Farben, die ganz bewusst gewählt wurden: Die Grundfarben schwarz und weiß erden das Bild mit starken Kontrasten, das Gelb dürfte entweder die Morgen- oder die Abenddämmerung darstellen, also den Beginn oder das Ende eines Arbeitstages.

Die außerordentliche Qualität jeder einzelnen Kachel bedarf einer ebensolchen Pflege und Restaurierung, denn über die Jahre bilden sich durch Regen und Feuchtigkeit immer wieder mal Pilze, die durch ihre Mi-



krurwurzeln Schäden an der Glasur und der Keramik anrichten. So zahlt die Stadt bei jedem Pflegetermin tausende Euros für die Instandhaltung, bei der Kunsthandwerker beispielsweise die bröckelnden Zwischenräume nach und nach mit eingespritztem Kalkmörtel schließen müssen. Derzeit wird sogar über eine zweijährliche Wartung beraten, auch um die Alterung der bei der Restaurierung

verwendeten Materialien zu untersuchen, denn sie seien reversibel und die besten, die es heute auf dem Markt gibt: so seien sie mit UV-Filtern und einer Witterungsbeständigkeit ausgerüstet, um vor allem das Problem der Schimmelbildung in den Griff bekommen zu können und uns so weitere Jahrzehnte Ausblicke auf dieses einzigartige Werbeschild zu schenken. Man sieht sich!



RÜCKSCHAU

Zusammenfassung von Nachrichten bis zum 12. April 2024, entnommen den lokalen Medien

ERSTE BANANEN-PLANTAGEN AUF DER LAVA

Der Präsident der Kanarischen Inseln, Fernando Clavijo, ließ es sich nicht nehmen, den Spatenstich für die Pflanzung der ersten Bananenstaude in eine der neu angelegten Plantagen auf dem neuen Lavastrom höchstpersönlich vorzunehmen. Er und sein kanarischer Landwirtschaftsminister Quintero lobten in ihren feierlichen Ansprachen in erster Linie die „Höchstleistungen aller beteiligten öffentlichen Verwaltungen und Institutionen, damit es – über zwei Jahre

nach dem Ausbruchsende – „zu diesem historischen Ereignis kommen konnte.“ Ein „Kraftakt“ sei es gewesen, was sie in ihren wenigen acht Monaten Amtszeit alles ermöglicht haben, damit dieser „entscheidend wichtige Wirtschaftszweig für La Palma wieder zum Florieren gebracht wird“. „In kürzester Zeit haben wir den rechtlichen und finanziellen Rahmen geschaffen, um die schwarze Lava in einen grünen Obstgarten zu verwandeln“, so Don Clavijo. Von schwindelig machenden Millionenbeträgen war da die Rede, ein

kleiner Teil davon sogar aus der eigenen, also der kanarischen Kasse.

Die Landwirte sind zuversichtlich, dass es möglich ist, die Bananenplantagen auf den Lavaströmen wieder anzupflanzen, wie es schon bei anderen Vulkanen geschehen ist, und zwar durch ein spezielles Verfahren, das darauf abzielt, die mehr als 200 Hektar Bananenplantagen, die von der Lava verschüttet wurden, wiederherzustellen, indem die Farmen an derselben Stelle auf einer Erdschicht von eineinhalb Metern wieder neu bepflanzt werden.

Man geht sogar davon aus, dass sich das Wurzelsystem der Bananenstauden dank der unterirdischen Wärme aktiver entwickeln kann und damit kürzere Reifephasen erzielt werden können.

32 NEUE PARKPLÄTZE IN LOS LLANOS

Im Stadtteil Jable, dort wo vor vielen Jahren das neue Stadtschwimmbad entstehen sollte und bis heute auf Bauphase II wartet, hat die Stadt nun einen neuen Parkplatz geschaffen. Zu diesem Zweck wurde der Verkehr in der Straße José



Verleihe deinem Gesicht den perfekten Rahmen und deinen Augen strahlenden Ausdruck!

Mit meiner professionellen Augenbrauen-Pigmentierung erhältst du ein hochwertiges und dauerhaftes Ergebnis, welches in Form und Farbe individuell an deine Bedürfnisse angepasst wird.

Lästiges Nachmalen und Verwischen gehören der Vergangenheit an. Ob beim Schwimmen, beim Sport oder gleich nach dem Aufstehen, deine Augenbrauen sind stets perfekt. Selbst komplett fehlende Augenbrauen werden durch meine innovative 3-D-Härchen-Technik ganz natürlich nachempfunden.

Verwöhne dich selbst und gönne dir eine professionelle Augenbrauen-Pigmentierung.



Für ein persönliches, kostenloses Beratungsgespräch erreichst du mich unter
0034 - 660 144 896

manuela

EHEMALS IN PUERTO NAOS

677 26 34 12

Nur nach telefonischer Terminabsprache

SALUD y CALZADO

Calle del Medio 3 · Los Llanos de Aridane · 674 25 66 23

SALAMANDER wolyk Josef Seibel Gantner
rieker Stuppy waldläufer waldies

VERANSTALTUNGEN

DIE HIGHLIGHTS DER KOMMENDEN TAGE

Alle Angaben ohne Gewähr. Kurzfristige Änderungen können nicht ausgeschlossen werden.

FR 19.4.

Konzert: The Next Movement
Groove, Funk und Soul mit dem schweizer Trio um Sänger und Drummer J.J. Flueck, Bassist Pascal „P“ Kaeser und Sam Siegenthaler am Synthesizer und der Gitarre.
Santa Cruz · Circo de Marte · 20:30 h

SA 21.4.

Tanzshow: »Aire«
Auftritt mit 3D-Projektionen der Gruppe Larumbe Danza mit ihrem letzten Werk der Trilogie für Umweltbewusstsein. Ihre ersten beiden Projekte „Wale, Geschichten von Riesen“ („Agua“) und „Waldträume“ („Tierra“) erhielten internationale Auszeichnungen. Eintrittskarten von 5 bis 10 €.
Santa Cruz · Circo de Marte · 12:00 h

SA 27.4.

Hommage an Mecano
Contigo Almediodía präsentiert eine Hommage an die legendäre spanische Popband in einer von Tratos Producciones produzierten Show.
Los Llanos · Plaza de España · 13:00 h

SA 20.4.

»Foresta Rock« in Puntagorda
Ein Tag, der der Ökologie im Allgemeinen, sauberen Technologien und einem nachhaltigeren Leben gewidmet ist, mit Workshops („Vorschläge für eine bewohnbarere Welt“, „DJ für junge Leute“), Informationsständen, einem Manifest von Kollektiven zur Verteidigung des Territoriums und Live-Konzerten (ab 19:30 Uhr) von Barbanegra, Tensö, Las Ratas und Monterreina.
Puntagorda · Bauernmarkt · ab 15:00 h

FR 26.4.

Nacht der Boleros
Die Casa del Conde im Llano de Argual lädt zu einem Konzert der kanarischen Sängerin Carla Vega und der japanischen Pianistin Satomi Morimoto ein, einer Reise durch Gefühl und Jazz. Eintritt 18 € (ab 18:00 h).
Los Llanos · Casa del Conde · 19:00 h

SA 27.4.

Festival der Schallplatte
Internationales Treffen von weiblichen DJs und Plattensammler/innen. Von 13 Uhr bis 1 Uhr morgens kommen „Vinyl-Hexen“ aus aller Welt nach La Palma, um gemeinsam aufzulegen: Marcia Carr (London), Eli Pavel (Berlin), Andrea Álvarez (Teneriffa), Wepa Selectors (Kolumbien), Rita Sô (Lissabon) sowie Moni Loff und Pimienta Selectoras aus La Palma.
Tazacorte · Casa Massieu · 13:00-1:00 h

Tuba & Piano:

Sarbelio Acosta und María Lorenzo präsentieren ein Tuba-Konzert mit Klavierbegleitung, in dem sie die Tuba als Solist mit einem Repertoire vorstellen, das alle klanglichen Möglichkeiten dieses Instruments aufzeigt, das oft auf seine Rolle als Bass in einem Blechbläserorchester reduziert wird.
El Paso · Casa de la Cultura · 19:30 h

MO 29.4.

Jazz: Gary Willis Trio
„Internationaler Jazztag“ mit dem amerikanischen Bassisten Gary Willis, einem der führenden Vertreter des E-Basses unserer Zeit. Karten ab 17 € an der Abendkasse oder bei entradasatualcance.com.
Santa Cruz · Circo de Marte · 20:30 h

DI 30.4.

Konzert: Juan Lorenzo
Der talentierte Pianist, Perkussionist, Schlagzeuger und Musiklehrer aus Los Llanos präsentiert sein neues Album „Mirando al cielo“.
Los Llanos · Plaza de España · 21:00 h

FR 3.5.

Musik & Rhetorik: Beatriz Alonso & Miguel Manescáu
In der Casa del Conde im Llano de Argual präsentieren die beiden Künstler ihr Programm „Puertas al Sur“, eine Reise durch die Melodien, Texte und Rhetorik des Südens, Kontemplation, Unterhaltung und Vergnügen in Einem. Eintritt: 15 € (ab 18 h).
Los Llanos · Casa del Conde · 19:00 h

AUSSTELLUNGEN

Alexis González: Schreibfederausstellung

25.4. bis 14.5. · Am 25.4. um 19:00 h, präsentiert der führende kanarische Tuschkünstler seine neuen Werke unter dem Titel „Piedray Madera“, die die Architektur, die Landschaften und die Traditionen der Insel meisterhaft wiedergeben.
Los Llanos · Casa del Conde (Llano de Argual) · Di-So 11:00-18:00 h

Marco Mira: Fotografien

2. bis 23.5. · Eine Ausstellung von Fotografien, die das über Generationen übertragene Leid derjenigen zeigt, die sich aufgrund ihrer einzigartigen sexuellen Identität diskriminiert fühlen. Eröffnung: Donnerstag, 2. Mai, um 19:00 Uhr.
Los Llanos · Casa del Conde (Llano de Argual) · Di-So 11:00-18:00 h

»Das Leben zu einer Landschaft machen«

Bis 13. Juli · Eine Ausstellung von Francisco Concepción (1929-2006), einem untypischen kanarischen Künstler seiner Generation, einem Maler, der sich der Betrachtung der Landschaften von La Palma widmete. Diese Verehrung für die einzigartige Orographie seiner Heimatinsel veranlasste ihn, einige ihrer außergewöhnlichsten Ecken zu porträtieren, und er wagte sich sogar in die Caldera de Taburiente zu einer Zeit, als sie den meisten Bewohnern von La Palma noch unbekannt und unwirtlich war. Die Ausstellung zeigt unveröffentlichte Ölgemälde, Aquarelle und Zeichnungen.
Santa Cruz · Espacio Cultural CajaCanarias · Mo-Fr 10-14/17-20 h, Sa 10-14 h

Viera y Clavijo neu geordnet und die Fahrspur in Richtung Westen und Osten ersetzt, um 32 Parkplätze in einer Reihe zu schaffen. Der Bürgermeister Javier Llamas betonte dabei die enorme Wichtigkeit dieser Maßnahme, „um die Mobilität in der Gemeinde zu verbessern und das tägliche Leben der Bürger zu erleichtern, vor allem in einer sehr dynamischen Gegend, wo viele Aktivitäten stattfinden“. Weiter versicherte er, dass es für den Stadtrat „eine Priorität ist, weiterhin neue Parkplätze zu ermöglichen“. Mit großer Freude erinnerte

er auch daran, „dass es uns gelungen ist, mehr als 80 Fahrzeuge aus dem öffentlichen Straßenverkehr zu entfernen. Dadurch werden nicht nur neue Parkplätze frei, sondern auch die Verkehrssicherheit erhöht.“ Chapeau!

KONZERT VON CHANEL AUF DEM LOVE FESTIVAL

Die erste Konzertteilnahme eines internationalen Stars beim diesjährigen Isla Bonita Love Festival ist unter Dach und Fach: die spanisch-kubanische Sängerin Chanel, Gewinnerin des

„Benidorm Fest 2022“ und Vertreterin Spaniens beim Eurovision Song Contest im gleichen Jahr, wird mit ihrer überwältigenden Live-Performance das Publikum am 27. Juli im Puerto de Tazacorte begeistern. Mit ihren Hits „Slomo“ und „Agua“ ist sie wie aus dem Nichts zu einem Shooting Star der Popszene geworden, ihre Auftritte bestechen durch eine beeindruckende Lichtershow und Choreografie. In den kommenden Tagen möchte das Cabildo weitere Auftritte internationaler Größen auf dem Festival bekanntgeben.



HausVerwaltungsService

✓ Hausmeisterservice

✓ Gartenpflege

✓ Gästebetreuung & Verwaltung

movil + 34 669 .68 27 87

info@hvs-lapalma.com

www.hvs-lapalma.com



TOLDOS
EL PASO

TOLDOS

Fabricación a medida y con rotulaciones
Todos los materiales y diferentes formas
También motorizados con mando a distancia



somfy.

922 485 652

607 687 043

Calle Panadero 5

toldoselpaso@me.com



www.toldoselpaso.es



Buscamos un nuevo hogar

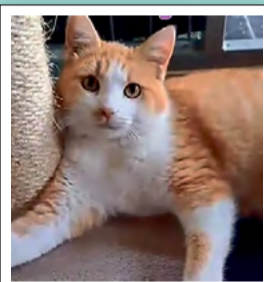
Wir suchen ein neues Zuhause

Hola, querido amigo humano:

somos animales que, por diferentes motivos, pero especialmente desde el volcán, perdimos nuestro hogar. Por suerte nos ha acogido esta asociación protectora, que nos cuida y quiere mucho, pero nuestra estancia aquí debería ser provisional, por eso esperamos ansiosos un lugar donde sentirnos queridos y valorados, como un miembro más de la familia o un compañero para una persona soltera. Si eres responsable y te imaginas que la convivencia con un animal puede enriquecer tu vida (que seguramente lo hará si lo tratas bien), ¡conócenos!

Hallo, lieber zweibeiniger Freund!

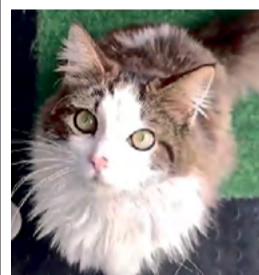
Wir haben aus verschiedenen Gründen unser Zuhause verloren. Zum Glück sind wir von diesem Tierschutzverein provisorisch aufgenommen worden, aber wir wünschen uns sehnsüchtig einen neuen Platz, wo wir uns geliebt und wertgeschätzt fühlen, Teil der Familie oder Gefährte für eine alleinstehende Person sein können. Wenn du verantwortungsvoll bist und Du Dir vorstellen kannst, dass ein Zusammenleben mit einem Tier Dein Leben bereichern kann (was es bei guter Haltung sicher tun wird), dann lerne uns kennen!



Enzo

Gatito muy manso de unos 7 meses. Castrado. Cuando coge confianza es un amor.

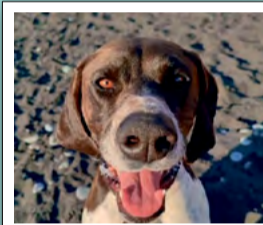
Sehr zahmer Kater, etwa 7 Monate alt. Kastriert. Sobald er Vertrauen fasst und Liebe bekommt, gibt er diese vielfach zurück.



Hachi

Gatito que se quedó sin visión tras ser atropellado. ¡Es todo superación! Adora cada caricia.

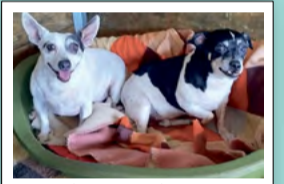
Nach einem Unfall erblindeter Kater, der sein Leben meistert und jede Aufmerksamkeit schätzt. Ein in jedem Fall besonderes Tier.



Luna

* 2020. Preciosa perrita pointer, super cariñosa, juguetona y sociable, todo un bombón.

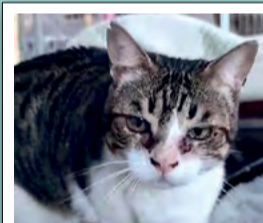
Wunderschöne, liebe, verspielte und gesellige Pointerhündin.



Rocky y Chiquito

Perritos amorosos, buenos y dulces. Se hicieron inseparables. Ambos han tenido una vida muy dura. Adopción conjunta.

Liebenswerte und gute Hündchen, die beide ein sehr schweres Leben hatten. Gemeinsame Adoption.



Gaby

Dulce y divertido gatito, todo un personaje adorable, superviviente del volcán con 7 meses.

Süßer und unterhaltsamer Kater, mit 7 Mon. Vulkanüberlebender.



Haiko y Woody

* 8/2023. Perritos mestizos, hermanos de madre podenca. Tam. mediano. Pref. adopción conjunta.

* 8/2023. Mittelgroße Podenco-Mischlingsbrüder, möglichst gemeinsame Adoption.



E-Mail de contacto:

benawara@infobenawara.com

CORREO DEL VALLE en colaboración con



Contacto: benawara@infobenawara.com
Número de cuenta: ES96 2100 7104 0002 0005 0887
Código bizum: 03948

PRÓXIMA
edición

NÄCHSTE AUSGABE

2 de Mayo

JUÉVES



Cierre
PARA ANUNCIARSE

ANZEIGENSCHLUSS

25/4

JUEVES

+34 922 40 15 15



10-14 h.

Oficina virtual



correodelvalle.com



info@correodelvalle.com